



# Territorios trenzados

---

Colección concurso  
Moda sostenible IILA 2023.  
Rocío Schatzke /  
Trenzados de Cutemu

# Contexto

---

La colección "Territorios trenzados" es una propuesta inédita para el concurso "Moda sostenible IILA 2023" que surge a partir de la historia común que tiene Chile e Italia en relación al oficio del trenzado en paja de trigo.

En Chile, esta tradición existe desde hace más de 200 años, y es desarrollada por 2 comunidades en las regiones de O'Higgins y Ñuble. En Cutemu, más de 100 personas mantienen vivo el oficio del trenzado en paja de trigo Ligún, una semilla antigua que ha sido resguardada generación tras generación. Los inicios de este oficio en Chile no se tienen claros aún, pero como el grano de trigo no es propio de América, se cree que arriba con la inmigración europea, y muy posiblemente, desde Italia en el siglo XIX.

En Italia en tanto, el trenzado se desarrolló en Signa, Montapponne y Marostica, donde tuvo un gran auge y desarrollo hasta alrededor de 1950. En cada uno de estos lugares, existió una verdadera industria artesanal, donde miles de mujeres elaboraban en sus casas o en talleres, trenzados en paja de trigo que eran proveídos para la elaboración de sombreros para ser vendidos en el mercado local y en el extranjero.

Hoy este oficio está prácticamente desaparecido allí debido a múltiples causas como la competencia con productos de oriente entre otras situaciones, y el trenzado vive en la memoria de unas pocas artesanas mayores que aún trenzan con pajas antiguas y en museos que dan cuenta de esta historia.



# Colección

---



"Territorios trenzados" surge en un modo muy particular, pues al momento en que se nos notifica la pre-selección al concurso de moda sostenible, parte de la agrupación Trenzados de Cutemu se encontraba en un viaje de intercambio cultural y difusión del oficio en Italia, continuando con un vínculo que comenzó en 2019 con un primer viaje de encuentro de artesanas y profesionales con las pocas artesanas italianas que aún manejan el oficio, y con museos e instituciones culturales que resguardan el patrimonio en dicho país.

Esta colección está inspirada en la historia del trenzado tanto en Chile como en Italia, y propone una unión simbólica y material en cada una de sus piezas, utilizando algunos puntos de trenzas antiguas italianas, técnicas de sombreros antiguos elaborados también allí, los cuales serán elaborados en base a la tradicional trenza de 5 pajas de trigo Ligún, integrando también la caña de paja entera, trenzas de más pajas, y una mínima intervención de otros materiales como hilos de algodón, lino, entre otros.

Así "Territorios trenzados" es también un homenaje a las miles de mujeres que trabajaron el oficio en Italia y que hoy ya no están, elaborados por mujeres de la comunidad chilena que mantiene vivo este oficio y que trabajan por su revitalización y su continuidad.



# Sostenibilidad

---



El trenzado en paja de trigo Ligún se desarrolla de manera íntegra en la localidad de Cutemu, donde se resguarda la semilla, y se siembra y cosecha año a año de manera tradicional, respetando los ciclos de la tierra.

Este oficio patrimonial representa un modo de vida para las familias que lo practican pues abarca distintos aspectos relacionados a lo laboral, lo social y lo comunitario, aportando a la identidad territorial de Cutemu, a la economía familiar y al desarrollo social de la comunidad.



Nuestra agrupación (compuesta por Rocio Schatzke, diseñadora, Zaida Muñoz, Andrea Reyes y Débora Vidal, artesanas del trenzado ) trabaja desde 2016 por la revitalización de este oficio diseñando nuevas piezas, enseñando las técnicas de trenzado a las nuevas generaciones y a personas interesadas en aprender, difundiendo la importancia de esta tradición y también investigando sobre su historia.



Así, nuestro trabajo aporta a la regeneración ecosocial de la comunidad de Cutemu, promoviendo la continuidad de un oficio ancestral, cuyos materiales provienen de la tierra, y que son trabajados a pequeña escala de manera íntegra por mujeres, hombres y sus familias, para seguir creando la trenza, un material noble y natural que da vida a distintas piezas artesanales y a la colección "Territorios trenzados".



# Colección Territorios trenzados

---

La colección se compone de 9 piezas elaboradas en base al trenzado de trigo Ligún y de trenzas antiguas italianas. Será elaborada por la asociación y por artesanas colaboradoras en Cutemu, Chile.

# 1. Sombrero Cimbra

---

El sombrero "Cimbra" es una pieza que está creada en base a la técnica utilizada para crear un sombrero tradicional chileno, el "sombrero de Arco". La costura de la copa, en vez de ser cosida en espiral -como la mayoría de los sombreros- es cosida de manera transversal al ala, a modo de un "arco" o medio círculo.

Esta técnica es muy poco utilizada hoy en día en Chile, y nuestra propuesta es incorporarla en este diseño, integrando además secciones de trenzas de puntos antiguos italianos en la costura.

Esta pieza propone integrar técnicas antiguas chilenas e italianas tanto de trenza como de costura, en una pieza contemporánea, de ala ancha que cae de manera curva, en las tonalidades naturales de la paja de trigo y sutiles tintes naturales.



Trenza de 5 pajas



Costura "de arco"



Trenzas puntos italianos



Las distintas trenzas unidas



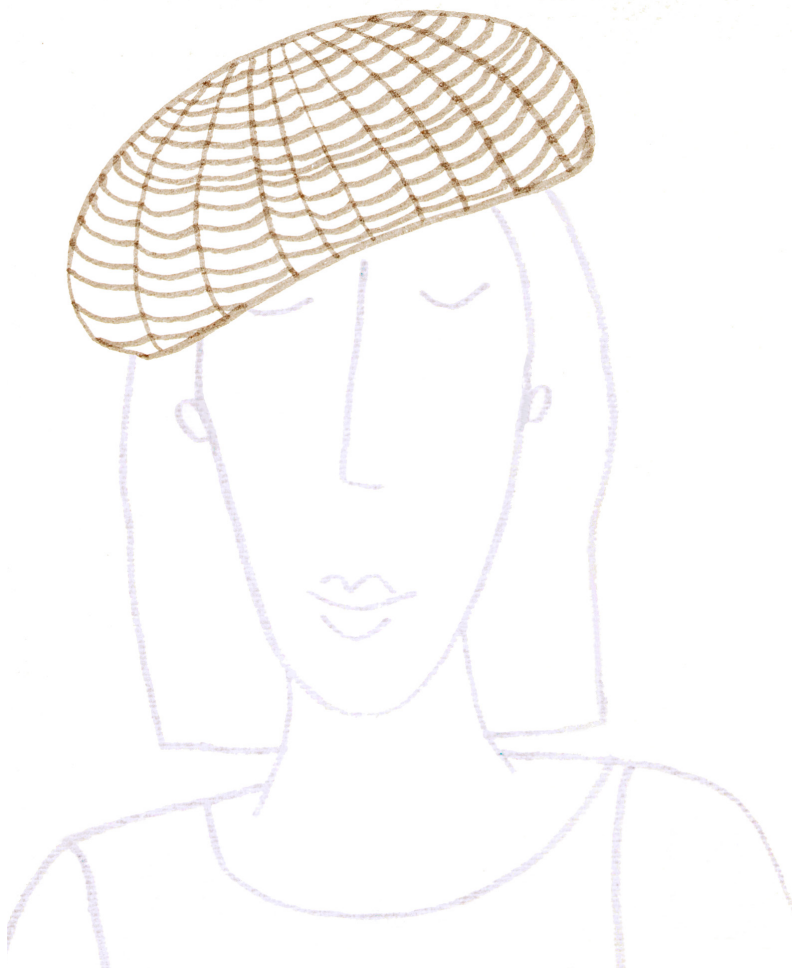
Referencia de diseño.  
Sombrero de ala ancha y  
trenza de 5 pajas, elaborado  
por Trenzados de Cutemu en  
2021.

## 2. Boina iedun

---

La boina "iedun" se elabora con varas de paja de trigo Ligún unidas con hilo de algodón a mano, según la técnica del sombrero ieddo, que se elaboraba hasta alrededor de 1950 en Marostica, Italia. Las artesanas chilenas están aprendiendo la técnica observando fotos y una muestra de un sombrero.

Es una boina de formas curvas, en base a la linealidad de las varas de paja, liviana y en tonalidades naturales de la paja del trigo y tintes naturales. Su diseño y forma integran la flexibilidad de la paja, utilizando técnicas antiguas para una pieza contemporánea.



Varas de paja de trigo.



Técnica "ieddo"



Hilo de algodón



Apariencia



Referencia de diseño.  
Boina de trenza en paja de trigo cosida a máquina, elaborada por Trenzados de Cutemu en 2021.

### 3. Tocado "Egida"

---

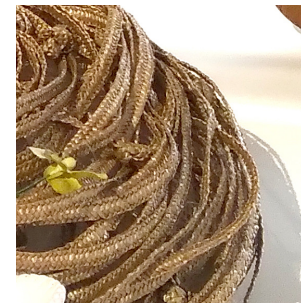
La palabra "Egida" viene del griego, y era el escudo, la protección de Zeus y Atenea.

Este tocado, que tiene una forma orgánica circular siguiendo las curvas naturales que toma el trenzado en paja de trigo, se elabora con trenza entrelazada y entramada, en una forma que recuerda como un pájaro construye su nido.

El tocado Egida se posa sobre la cabeza a modo de un volumen protector y distintivo para la cabeza con el brillo, la elegancia y el color natural del trenzado en paja de trigo.



Trenza de 5 pajas



Técnica



Entramados



Apariencia



Referencia de diseño / look.  
Tocado en trenza elaborado por Jamir, marca española de diseño.

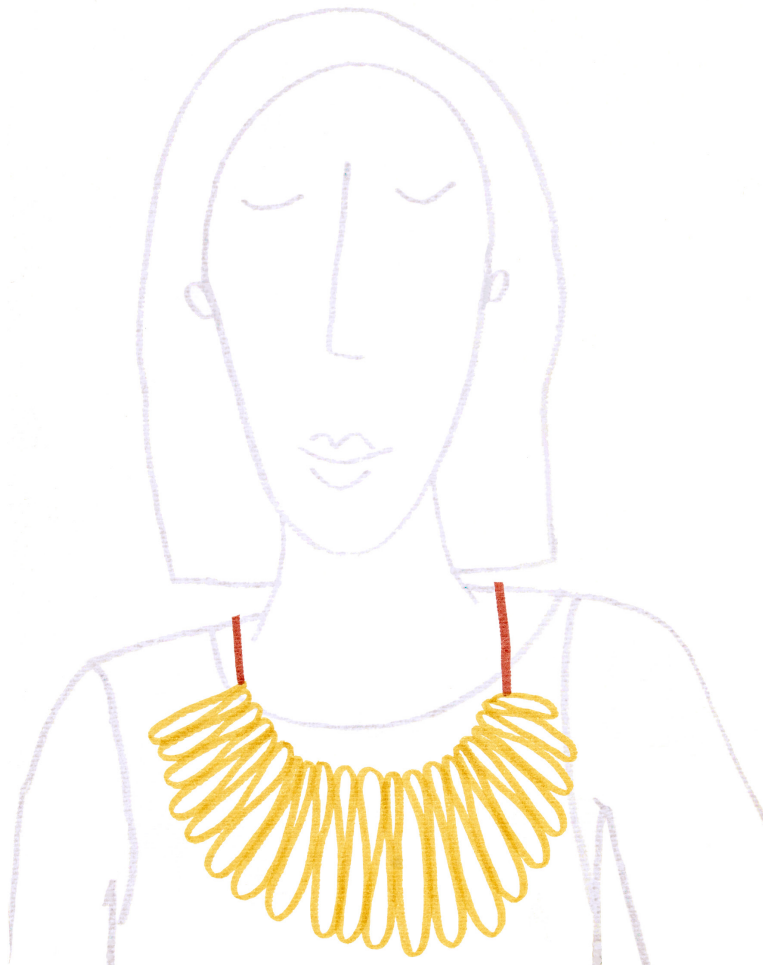


## 4. Collar “Solar”

El collar “Solar” es una pieza que está elaborada con trenza plegada y cosida en un extremo, mientras que los otros extremos quedan libres y curvos, aludiendo a los rayos del sol, con el color dorado natural que adquiere la paja de trigo al ser secada por los rayos del sol poco antes de ser cosechada.

Esta pieza incorpora un cordón de cuero que unifica la paja de trigo, y es suave y ligera, lo cual dialoga con la liviandad del trenzado.

Para esta colección, el collar Solar se propone en una versión en tamaño grande, y será elaborada con trenza italiana de calibre fino de Maróstica, que hemos recibido como donación en nuestro viaje de intercambio a Italia.



Trenza italiana fina



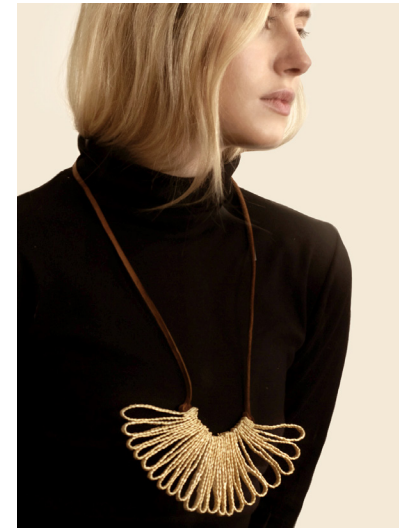
Técnica de plegue



Cordón de cuero.



Apariencia



Referencia de diseño.  
Collar de trenzado en paja,  
la propuesta actual es una  
versión de mayor tamaño y  
elaborada con trenza italiana.

## 5. Collar circular

El collar Circular es una pieza realizada en trenzado de 5 pajas de trigo Ligún, conformada por una serie de círculos unidos entre sí, elaborados a mano.

Es un collar ligero, del color natural de la paja de trigo, que propone enaltecer la belleza de la trenza por sí sola, llevándola a un accesorio de uso actual, con un juego de movimiento de los círculos entre sí, pues se encuentran unidos de manera entrelazada.

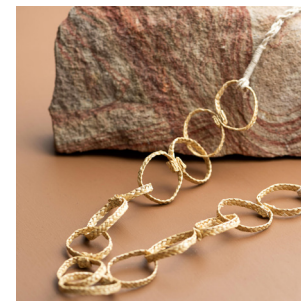
Este collar simboliza la circularidad de los procesos artesanales, las redes, los vínculos que se entrelazan y se tejen, entre materiales, artesanas, historias y países.



Trenza de 5 pajas



Técnica de unión



Referencia de apariencia



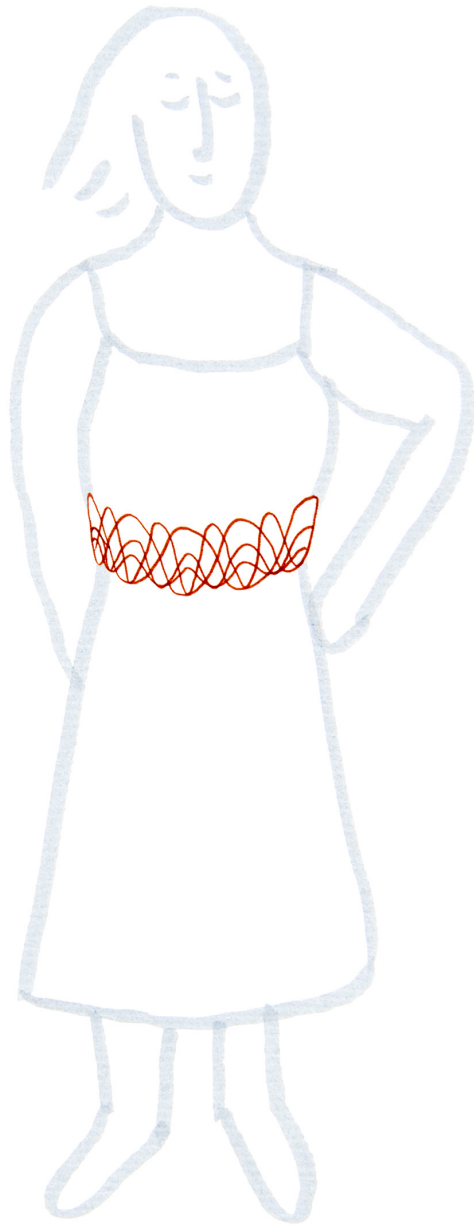
Referencia de diseño.  
Collar de círculos de trenzados, elaborado por Rocio Schatzke de Trenzados de Cutemu en 2021.

## 6. Cinturón 1287

El cinturón "1287" está elaborado en paja de trigo Ligún de calibre fino trenzada a mano, con detalles de costura a mano, y se inspira en la muestra número 1287 de un muestrario de trenzas de alrededor de 1950 de la antigua fábrica "Luigi Bonotto" en Maróstica, Italia.

Estas muestras están en manos de Martino Bonotto, quien en nuestro viaje a Italia en 2023, nos comparte la historia, muestras y documentos sobre el oficio en la comuna, en donde de las miles de personas que se dedicaban al oficio hasta 1950, hoy solo existen unas 20 mujeres que aún recuerdan como trenzar.

Este cinturón recoge nuestra experiencia y nuestro sello como asociación, pues fuimos pioneras en diseñar y elaborar esta tipología de producto en Chile, con lo cual obtuvimos el "Sello de excelencia a la artesanía" en 2018.



Trenza de 5 pajas fina



Detalle muestra 1287



Detalle costura ojal



Muestrario de trenzados



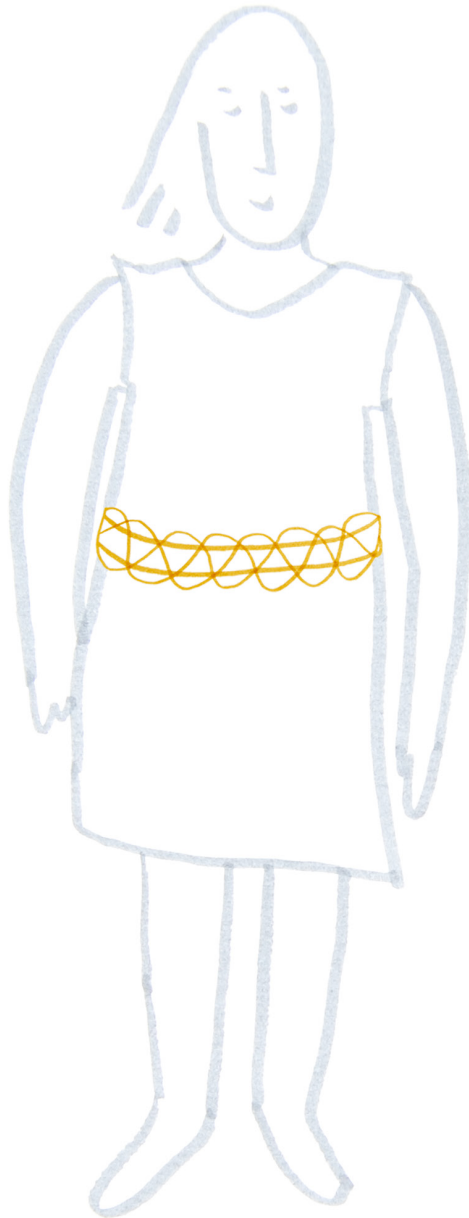
Referencia de diseño / look. Cinturón "trenzado de trenzas" de 6 cabos, en color natural y negro, elaborado por Trenzados de Cutemu.

## 7. Cinturón 1282

El cinturón "1282" está elaborado en paja de trigo Ligún de calibre fino trenzada a mano, con detalles de costura a mano, y se inspira en la muestra número 1282 del muestrario de trenzados de la antigua y desaparecida fábrica "Luigi Bonotto" en Maróstica, Italia.

Este cinturón, al igual que el "1287" son piezas que reflejan parte de nuestra identidad como asociación, pues en 2018 diseñamos esta tipología de producto "trenzado de trenzas" que se resuelve casi únicamente con la trenza, con una mínima intervención de costura a mano.

Para este diseño y el "1287" trabajaremos técnicas de trenzado de trenzas en base a el mencionado muestrario italiano, innovando y creando nuevas piezas inspiradas en el pasado y en la historia de este noble oficio.



Trenza de 5 pajas fina



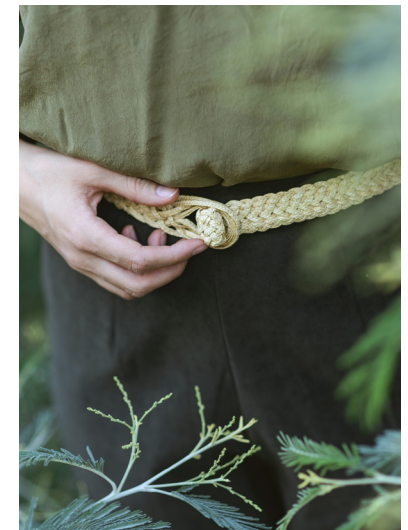
Muestra trenzado 1282



Detalle cierre cinturón



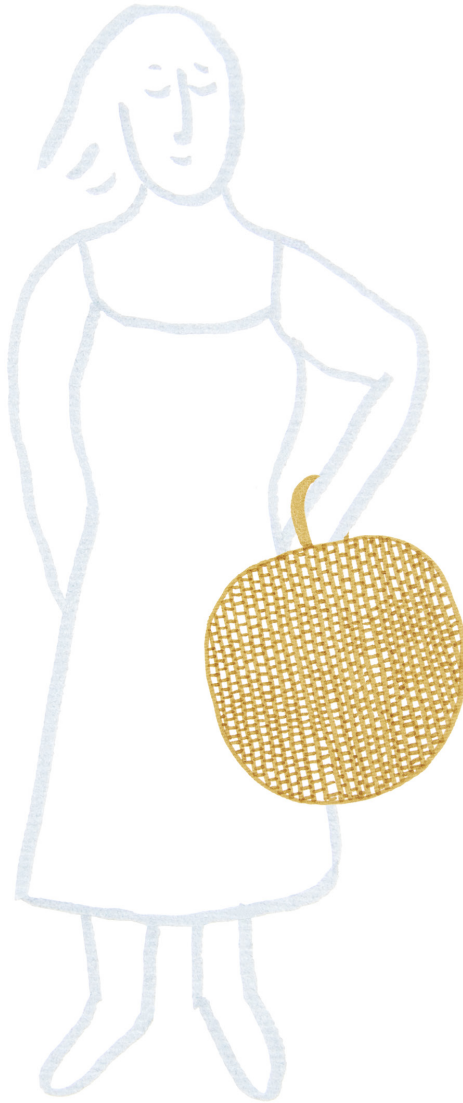
Proceso productivo



Referencia de diseño / look. Cinturón "trenzado de trenzas" de 6 cabos, en color natural, ganador Sello excelencia a la artesanía en Chile, 2018.

## 8. Cartera trama

---



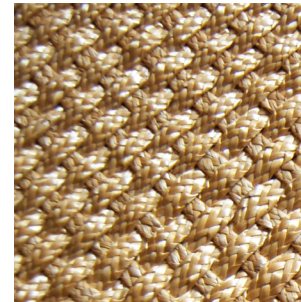
La cartera Trama es de forma circular, elaborada con trenza de 5 pajas de trigo Ligún entramada a mano y con detalles de costura a mano y a máquina.

El diseño incorpora la técnica del entramado, ampliamente utilizada en Maróstica, Italia, para la elaboración principalmente de bolsos de paja y esterillas.

En esta propuesta, llevamos la superficie del entramado de trenzas a una forma circular, desafiando la lógica de esta técnica que es lineal, resolviendola con costura a máquina y a mano en los bordes, para dar vida a esta pieza en sus nobles colores naturales, con la liviandad y ligereza característica de la paja de trigo, y a la vez con la resistencia propia de la paja de trigo Ligún.



Trenza de 5 pajas



Entramado de trenzas



Referencia costura cierre



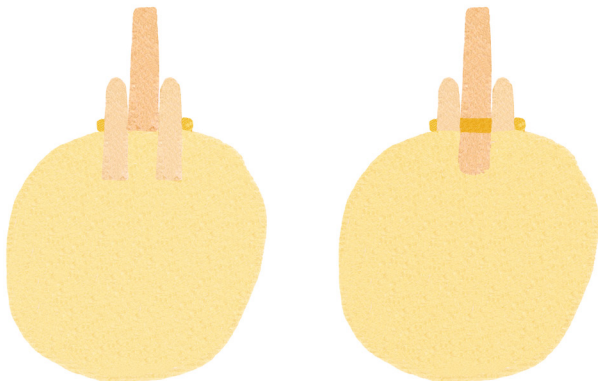
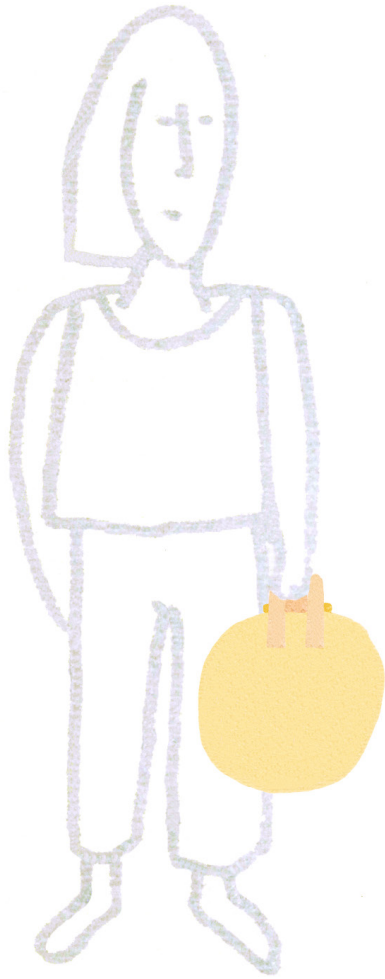
Referencia de diseño / look. Cartera circular de trenza de 5 pajas, cosida a máquina en color natural, elaborada por Trenzados de Cutemu.

## 9. Cartera circular

La cartera circular está elaborada en trenza de trigo Ligún de 5 pajas, cosida a máquina, y con detalles de costura a mano y a máquina.

Esta pieza incorpora en su diseño un cierre, una manilla, inspirada en una simple forma de cierre elaborada por la fábrica "Giovanni Girardi, Fabbrica Borse E Cappelli" en Maróstica, que se resuelve con un mango de trenzas y una traba de madera. En nuestro caso, esta traba se realizará en un material natural por definir, que dará la firmeza necesaria para ajustar y cerrar la cartera.

La cartera se realizará en color natural y detalles en tintes naturales, realizando una nueva lectura de una antigua técnica en una pieza simple, elegante y atemporal.



Trenza de 5 pajas



Detalle cierre



Detalle cierre



Referencia de diseño / look. Cartera circular de trenza de 5 pajas, cosida a máquina en color natural, elaborada por Trenzados de Cutemu.

# Propuesta de looks

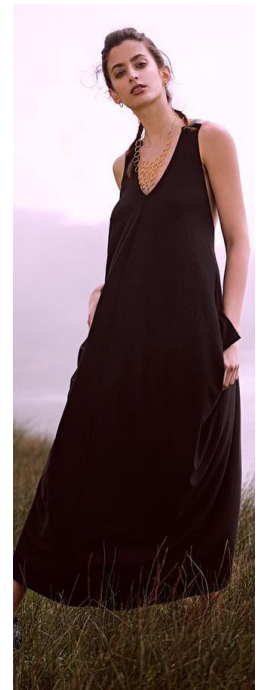
Las prendas de vestir que acompañan la colección son prendas de cortes simples y materiales con composiciones naturales, como algodón, linos.

Las marcas chilenas de ropa "Ropa de género" (RDG) y "Mercedes vestimenta" nos proporcionan vestuario que acompaña los looks, siendo ambas propuestas que buscan trabajar con proveedores locales de insumos, con diseños propios.

En cuanto a calzados, se propone acompañar las prendas de vestir con zapatos planos en cuero tipo sandalias, en colores similares a la gama de los tonos utilizados en los accesorios de trenzados.



Vestido y blusa, Mercedes v.  
Pantalón, RDG. Zapatos, Nalca.



Vestidos RDG



[www.instagram.com/trenzadosdecutemu](https://www.instagram.com/trenzadosdecutemu)